

INHALT

LÄNDER & HÄFEN
VON A BIS Z

10 SCHIFFS-ABC

12 DÄNEMARK

14 Aarhus 17 Kopenhagen
25 Rønne (Bornholm) 29 Skagen

32 DEUTSCHLAND

34 Bremerhaven 37 Hamburg
42 Kiel 43 Rostock-Warnemünde

46 ESTLAND

48 Tallinn

52 FINNLAND

54 Helsinki

60 GROSSBRITANNIEN

62 Belfast 66 Bristol 67 Dover
(London) 80 Greenock (Edinburgh)
91 Invergordon 93 Kirkwall
(Orkney-Inseln) 95 Liverpool
99 Newcastle upon Tyne
102 Portland 104 Portsmouth
106 Southampton (London)
108 Stornoway (Hebriden)

110 GUERNSEY

112 St. Peter Port

116 IRLAND

118 Cobh



126 ISLAND

128 Akureyri 130 Isafjörður
132 Reykjavík 139 Seydisfjörður

142 LETTLAND

144 Riga

150 LITAUEN

152 Klaipėda

158 NORWEGEN

160 Ålesund 162 Bergen 170 Flåm
(Aurlandsfjord) 172 Geiranger
(Geirangerfjord) 174 Harstad
175 Haugesund 177 Hellesylt
(Sunnøylvsfjord) 180 Honningsvåg
(Nordkapp) 182 Kristiansand



185 Leknes (Lofoten) 188 Longyear-
byen (Spitzbergen) 190 Molde
(Moldefjord) 192 Narvik 194 Nord-
fjordeid (Eidsfjord) 196 Olden
(Innvikfjord) 198 Oslo (Oslofjord)
208 Stavanger 210 Tromsø
214 Trondheim (Trondheimfjord)

218 POLEN

220 Gdynia (Danzig)

226 SCHWEDEN

228 Göteborg 234 Nynäshamn
(Stockholm) 235 Stockholm
242 Visby (Gotland)

244 IMPRESSUM



MARCO POLO
Insider-Tipps



MARCO POLO
Highlights



Bei Regen



Low-Budget



Mit Kindern



Typisch



Besuch planen



Preiskategorien
von günstig
bis teuer



Essen & Trinken



Shoppern &
Stöbern



Ausgehen &
Feiern



Top-Strände

LEINEN LOS

Spektakulär: Die Felsenkanzel Preikestolen ragt 604 m über den Lysefjord auf

DIE HÄFEN IM ÜBERBLICK







SCHIFFS-ABC

FACTS RUND UM DIE SCHIFFFAHRT

Achtern – hinterer Teil des Schiffes
Backboard – linke Seite des Schiffes in Fahrtrichtung

Bootsstationen – auch Masterstationen genannt, Wartestellen an den Rettungsbooten in Notfällen
Brücke – Kommandozentrale des Schiffes

Bug – vorderer Teil des Schiffes
Crew – Mitarbeiter in den verschiedenen Fachbereichen an Bord
Deck – so nennt man die Etagen an Bord. Good to know: Deck 13 ist auf keinem Schiff vertreten, dieses Deck wird übersprungen
Faden – nautisches Längenmaß, 1 Faden entspricht 1,82 m

Flagge – zeigt an, in welchem Staat das Schiff gemeldet ist – wobei die Reederei durchaus in Deutschland ihren Sitz hat

Gangway – bewegliche Außentreppe zum an/von Bord kommen
Glases – nautische Zeitangabe, die eine halbe Stunde bezeichnet

Informal – englische Bezeichnung für legere Bekleidung an Bord
Kabine – hierin ist man während seiner Kreuzfahrt untergebracht. Diese gibt es in verschiedenen Kategorien
Knoten – nautische Geschwindigkeitseinheit, 1 Knoten entspricht einer Seemeile pro Stunde
Landgang – so bezeichnet man das Verlassen des Schiffes

Liegeplatz – an diesem legt das Schiff in den meisten Häfen an

Liferafts – aufblasbare Rettungsinseln

Lotse – ist ein in der Seefahrt erfahrener Nautiker mit mehrjähriger praktischer Erfahrung, der in bestimmten Gewässern sowie beim Ein- und Auslaufen die Führung des Schiffes übernimmt.

Lee und Luv – sind die windabgewandte sowie die windzugewandte Seite des Schiffes

Manifest – ist die Passagierliste, die in jedem Hafen den Behörden vorgelegt werden muss

Mittschiffs – mittlerer Teil des Schiffes

Purser – „Zahlmeister“ auf einem Schiff, zuständig für Finanzen sowie Kaufmännisches

Reede – nennt man den Ankerplatz in Häfen, wo es keinen Liegeplatz gibt

Rettungsübung – ist eine verpflichtende Übung, die jeder Gast zum Reisebeginn absolvieren muss

Schlingern – seitliches Schaukeln eines Schiffes

Seegang – so werden Wasserwellen bezeichnet, die in den Meeren durch Wind entstehen

Seemeile – eine Seemeile entspricht 1,852 km

Stampfen – schaukelnde Bewegung eines Schiffes in seiner Längsrichtung

Seetag – dieser Tag kann entspannt an Bord verbracht werden, es findet kein Landgang statt

Steuerboard – rechte Seite des Schiffes in Fahrtrichtung

Tenderboot – bordeigenes Verkehrsmittel zwischen dem Schiff und der Landseite. Wird auf Reede genutzt

Tiefgang – gemessen wird von der Wasserlinie bis zum tiefsten Punkt des Schiffes

Typhon – ist die Schiffs sirene, die beim Ablegen drei Mal ertönt

Wasserlinie – Höhe des Wasserspiegels am Schiffsrumpf

TECHNISCHE SCHIFFSDATEN

	Länge	Breite	BRT*	Indienststellung
Mein Schiff 1	315,7 m	35,8 m	111.500 BRZ	Mai 2018
Mein Schiff 2	315,7 m	35,8 m	111.500 BRZ	Frühjahr 2019
Mein Schiff 3	293,3 m	35,8 m	99.526 BRZ	Mai 2014
Mein Schiff 4	293,3 m	35,8 m	99.500 BRZ	Juni 2015
Mein Schiff 5	295,0 m	35,8 m	99.800 BRZ	Juli 2016
Mein Schiff 6	295,0 m	35,8 m	99.800 BRZ	Juli 2017
Mein Schiff 7	315,7 m	35,8 m	111.500 BRZ	Mitte 2024
Mein Schiff Relax	333,0 m	42,1 m	160.000 BRZ	Winter 2024/2025

* Bruttoregistertonnen

Weiter Infos unter: www.meinschiff.com/faq/technik-wissen



DÄNEMARK

EINMAL ENTSCHEUNIGUNG, BITTE!

Dänemark, das heißt Gegensätze erleben: die Nordsee rau und die Ostsee mild. Die Küsten mal steil und üppig grün und dann wieder mit endlosen Sandstränden, entweder Touristenhochburgen oder menschenleer. Ähnlich die Inseln: mal unbewohnt und einsam und dann wieder voller Leben. Dazwischen hyggelige (= gemütliche) Dörfer, kleine Großstädte und Kulturcenter. Die bunte und grüne Hauptstadt Kopenhagen auf der Insel Seeland im Osten Dänemarks glänzt in königlicher Pracht und strahlt doch

Da sitzt sie, die kleine Meerjungfrau, wie eh und je als Wahrzeichen Kopenhagens

eine gewisse Gemütlichkeit aus. Aarhus, ebenfalls an der Ostküste, ist eine kleine, moderne Metropole, aber in Sachen Kultur und Shopping ganz groß.

Weite, naturbelassene Strände, aus dem Meer ragende Klippen, hügelige Wälder, idyllische Städtchen, die zum Bummeln einladen: Bornholm ist ein kleines Ferienparadies. Mitten in der Ostsee genießt die Insel – nicht zu Unrecht Sonnenscheininsel genannt – ein mildes, fast mediterranes Klima.

AARHUS

Mit ca. 330 000 Ew. ist Aarhus die zweitgrößte Stadt Dänemarks.

Berühmt ist sie für ihr Kunstmuseum AroS. Legende ist das Rådhus, einst geschmält als „salonkommunistischer Pappkarton“, heute als Paradebeispiel dänischer Architektur denkmalgeschützt. Im Trendviertel Latinerkvater schlägt das junge Herz von Aarhus mit extravagante Boutiquen, gemütliche Kneipen und Restaurants..

WOHIN ZUERST?

Zum **Rådhus**. Ob man die Architektur nun mag oder nicht – man muss es gesehen haben. Von hier aus sind Ziele in der Innenstadt wie Den Gamle By und das AroS-Museum schnell erreicht.

SIGHTSEEING

AROS AARHUS KUNST-MUSEUM ★☂

Der avantgardistische Bau setzt Akzente. Auf 5000 m² zeigt das Museum Kunst von 1700 bis heute, Schwerpunkt dabei: die dänische Moderne. Zum Bestand gehören mehr als 1000 Gemälde, 300 Skulpturen und 11 000 Arbeiten auf Papier. Highlight: die coole Dachterrasse „Your Rainbow Panorama“ des dänisch-isländischen Künstlers Olafur Eliasson. Das 2011 eingeweihte Kunstwerk erlaubt einen 150 m langen farbenprächtigen Rundgang mit Ausblicken auf Aarhus. Öff-

nungszeiten & Preise s. Website | Aros Allé 2 | aros.dk | ☺ 2–3½ Std.

DEN UENDELIGE BRO (DIE ENDLOSE BRÜCKE)

Highlight am Ballehage Strand: Die kreisrunde, unendliche Badebrücke (Den Uendelige Bro) war 2015 Objekt einer Open-Air-Skulpturenausstellung und so populär, dass sie permanent installiert wurde.

FREILICHTMUSEUM

DEN GAMLE BY ★☂

Postamt und Tante-Emma-Laden von 1920, eine Küche von 1900: Erleben Sie auf einer spannenden Zeitreise, wie es in Dänemark im Jahr 1927 oder auch 1975 aussah. Hier erwarten Sie 80 Häuser aus 20 Städten, mit Gegenständen ab dem 17. Jh. Öffnungszeiten & Preise s. Website | Viborgvej 2 | dengamleby.dk | ☺ 3 Std.

KVINDEMUSEET

Alice Schwarzer wäre begeistert: Im Frauenmuseum geht es um die Rolle der Frau im 20. Jh.: Sexualität, Emanzipation, Mode, Beruf und Familie. Mit wechselnden Ausstellungen und Konzerten. Domkirkeplads 5 | Öffnungszeiten & Preise s. Website | kvindemuseet.dk | ☺ 1 Std.

TIVOLI FRIHEDEN ☂

Vier Achterbahnen und mehr als 40 Attraktionen für den kleinen und großen Nervenkitzel. Hier kommt garantiert keine Langeweile auf. Dazu gibt es verschiedene Sparaktionen. Öffnungszeiten & Preise s. Website | Skovbrynet 5 | friheden.dk

ESSEN & TRINKEN

AARHUS STREETFOOD

30 Straßenküchen warten im alten Busterminal. Klassisch ist das indische Curry, die pure Verführung ein französischer Crêpe – oder essen Sie mal ganz exotisch eine ugandische Rolex, ein gefülltes Fladenbrot. Die

INSIDER-TIPP

Smoothies mit Suchtfaktor

frisch gepressten Säfte von Juicen haben Suchtpotenzial, wie der „Clean Green“ mit Apfel und Gurke oder

der „Breeze“ mit Erdbeere und Ingwer. Superlecker! Tgl. 11.30–21 Uhr | Ny Banegaardsgade 46 | aarhusstreetfood.com | €

SHOPPEN

BRUUNS GALLERI ☂

Mit über 100 Geschäften und 14 Restaurants eines der größten Shoppingcenter in Dänemark. Auf dem Dach befindet sich sogar eine Minigolfbahn! Mo–Fr 10–20, Sa/So 10–18 Uhr | Bruuns Gade 25 | bruuns-galleri.steenstrom.dk

RUND UM AARHUS

EBELTOFT

Die 700 Jahre alte Hafenstadt (7100 Ew.) ist so bewahrt worden, dass jedem Romantiker das Herz aufgeht. Berühmt (und gefürchtet) ist die

Spektakulär: AroS Aarhus Kunstmuseum





Wie eine Zeitreise ist ein Bummel durch Ebeltoft

Hauptstraße, der man ihr erschütterndes Pflaster gelassen hat. In Ebeltoft steht das kleinste Rathaus Dänemarks. Im Hafen liegt die 1862 erbaute, 71 m lange Fregatte „Jylland“ (Öffnungszeiten & Preise s. Website | S. A. Jensens Vej 4 | fregatten-jylland.dk).

GAMMEL ESTRUP 🏰

Um 1500 als Burg angelegt und später dem Stil der Renaissance angepasst, wurde das Gut Gammel Estrup am Ortsrand von Auning 1930 durch Schenkung zum Gutshofmuseum Jyllands Herregårdsmuseum. Etwa 20 Räume können besichtigt werden. Öffnungszeiten & Preise s. Website | Randersvej 2 | gammelstrup.dk | ☎ 2–3 Std.

LEGOLAND BILLUND 🧱

1968 begann alles bescheiden mit einem Miniland. Hier sind Bauwerke aus der ganzen Welt aus Legosteinen nachgebaut. Rund um das Miniland stehen heute Themenhotels, Achterbahnen sowie Karussells aller Art im Abenteuer- und Piratenland. Öffnungszeiten & Preise s. Website | Nordmarksvej 9 | Billund | legoland.dk | ☎ 1 Tag

MOLS BJERGE ★

Zu den schönsten Landschaften ihrer Heimat zählen die Dänen im Süden von Djursland die Mols Bjerger, eine Hinterlassenschaft der letzten Eiszeit und Anfang 2008 zum Nationalpark ausgerufen. Agri Bavnehøj ist mit 137 m der höchste Gipfel.

KOPENHAGEN

Die liebenswerte Hauptstadt Dänemarks (615 000 Ew.) besteht eigentlich aus zwei voneinander völlig unabhängigen und kontrastreichen Teilen.

In der Altstadt tobt das Nacht-, Kultur- und Geschäftsleben, hier geht es um große und kleine Politik, aber auch um Party und Spaß. Außerhalb dieses eng umrissenen und gut überschaubaren Gebiets verliert sich die Stadt im Unübersichtlichen: Vorstädte, Autobahnkreuze, Wildwuchs. Denn Kopenhagen wächst – immer noch und immer stärker. Seit der Eröffnung der Brücke über den Øresund im Jahr 2000 hat eine neue Epoche für die Øresund-Region begonnen.

SIGHTSEEING

AMAGERTORV

Am Amagertorv lockt *Illums Bolighus* mit dänischem Design, verkauft *Royal Copenhagen* in einem wunderschönen Renaissancegebäude Porzellan, Glas und Silber. Im Sommer, wenn vor dem Café Europa Tische und Stühle stehen und die jungen Kopenhagener den Storchbrunnen (1894) bevölkern, heißt es Sehen und Gesehen werden. Das schönste Haus ist sicher Nr. 6, das 1616 im niederländischen Renaissancestil erbaut wurde. Hungrig geworden? Auf dem Amagertorv sollten Sie sich an einer der Würstchenbuden (*pølsevogn*) einen typischen dänischen Hotdog nicht entgehen lassen. Lecker!

WOHIN ZUERST?

Ins Viertel **Indre By**; hier verbinden die Strøget, die Mutter aller Fußgängerzonen, und ihr Ableger Købmagergade den quirligen Rådhuspladsen mit dem herrschaftlichen Kongens Nytorv. Von hier aus ist vieles zu Fuß erreichbar, wie Museumshighlights und Schlösser wie Rosenborg mit den Kronjuwelen oder Christiansborg, der Koloss der Macht, mit Parlament und Regierung unter einem Dach.

AMALIENBORG SLOT

(SCHLOSS AMALIENBORG) ★

Hier wohnt der König, genauer gesagt, im südöstlichen der vier Paläste. Ist er zu Hause, weht auf dem Dach der Dannebrog, die dänische Flagge. Es war die Idee Frederiks V. (1723–66), rund um den achteckigen Amalienborger Schlossplatz vier Palais zu errichten. Da der König nicht selber bauen wollte, verschenkte er die Baugrundstücke an den Geheimrat Joachim von Brockdorff, den Grafen von Levetzau, den Baron Severin Løvenskjold und an den Grafen Adam Moltke. Damit nicht genug: Den betuchten Bauherren wurden für 40 Jahre die Steuern erlassen. 1750 begannen die Bauarbeiten nach Entwürfen des Hofbaumeisters Nicolai Eigtved. Noch ahnte niemand, dass 50 Jahre später die königliche Familie in die Rokopalais einziehen würde. Als 1794 Schloss Christiansborg abbrannte und Christian VI. obdachlos wurde, kaufte die königliche Familie die vier Palais.

MÜTZENTRÄGER

Warum tragen Männer der „Kongelige Livgarde“ vor Schloss Amalienborg den Riemen ihrer Bärenfellmützen vor dem Kinn? Sie wurden früher im Kampf getragen und wenn ein Stoß dagegen drückte, konnte die Mütze, war sie unter dem Kinn befestigt, dem Soldaten das Genick brechen. Heute ist es Tradition. Zum Wachwechsel marschiert die Garde von ihrer Kaserne neben Schloss Rosenborg – Abmarsch dort ca. 11.30 Uhr – durch die Innenstadt Richtung Amalienborg. Ein schönes Fotomotiv ist der Moment, wenn die Truppe mit der Marmorkirche im Rücken auf den Schlossplatz kommt!

Seitdem ist Amalienborg die Residenz der dänischen Könige. Im majestätischen Schloss befindet sich ein Museum. Hier können Sie die Wohnräume von Königin Louise besichtigen, sich die offiziellen Empfangsräume der königlichen Familie ansehen und sich über die Traditionen der dänischen Monarchie informieren. Schick ist auch der tägliche Wachwechsel um 12 Uhr. *Frederiksgade | kongernessamling.dk*

CHRISTIANSBORG SLOT

Das majestätische Stadtschloss der dänischen Könige ist heute u.a. Sitz des Folketing, des dänischen Parlaments. Innen können Sie in der umfangreichen Buchsammlung der Könige schmökern und die edlen Sei-

dentapeten bewundern. Dazu gibt es Einblicke in die königliche Küche mit Hunderten Töpfen und Pfannen. In den karg beleuchteten Kellerräumen sind die Überreste des ersten Schlosses und des ehemaligen Gefängnisturms zu entdecken. *Eingang Schloss, Ruine, Küche: Indre Slotsgård, Eingang Kirche: Christiansborg Slotplads | kongeligeslotte.dk*

DEN BLÅ PLANET

Verglaste Tunnelgänge, ringsherum 20 000 Meeresbewohner in 7 Mio. l Wasser. Schaurig-schön der Tintenfisch, niedlich der Seeotter, furchterregend der Hai, die Sie allesamt hautnah erleben können. Wer tauchen

kann, darf sogar zu den Haien ins Wasser. *Jacob Fortlingsvej 1 | Kastrup | denblaaplanet.dk | ☎ 2-3 Std.*

DEN LILLE HAVFRUE
(KLEINE MEERJUNGFRAU) ★

Welch Skandal! Im Schutz der Nacht sägten Vandalen im Jahr 1964 der Kleinen Meerjungfrau den Kopf ab. Da saß sie nun ohne Haupt und Locken auf ihrem Findling an der Langelinie. 1998 wurden ihr ein zweites Mal Kopf und Arm abgetrennt; 2003 stießen Unbekannte die Jungfrau ins Wasser. Doch was immer der Kleinen Meerjungfrau angetan wurde, die Narben sind verheilt, und Den Lille Havfrue schaut wieder verliebt,

verträumt und ein wenig traurig über den Øresund – so, wie sie Edvard Eriksen geschaffen hat. Das zierliche Wahrzeichen Kopenhagens müssen Sie allerdings erst mal finden! Denn die Kleine Meerjungfrau posiert ganz unscheinbar auf einem Stein am Ende der Hafenpromenade. Halten Sie nach Menschenmengen Ausschau, sie ist oft von Hunderten Touristen umgeben. Gestiftet hat sie 1913 Carl Jacobsen, Herr über die Carlsberg-Brauerei.

NY CARLSBERG GLYPTOTEK

So schön kann Kunst sein! Ein Hauch von Alexandria und eine Mischung aus Rom und dem Münchner Engli-

Konkurrenz für London: Wachwechsel am Schloss Amalienborg



schen Garten. Dazwischen überall Skulpturen mit und ohne Kopf: Tiere, Götter und Könige. Außerdem Sarkophage aus Ägypten, dänische Kunst, französische Impressionisten von Paul Cézanne über Claude Monet bis Vincent van Gogh. *Dantes Plads 7 | glyptoteket.dk | ☺ 2 Std.*



Imposant: das Kopenhagener Rathaus

NYHAVN

Die Vergnügungsmeile Kopenhagens ist keine 300 m lang, hat aber von allem etwas. Kneipe an Kneipe, Restaurant neben Restaurant, Tische so dicht nebeneinander, dass es kaum ein Durchkommen gibt. In dem Kanal, an dem vor 200 Jahren die Segler aus aller Welt festmachten, liegen heute Freizeitskipper mit ihren Booten und ehemalige Feuerschiffe.

ÖPERAN ★

Wer soll das bezahlen? Lange beschäftigte diese Frage Volk und Parlament. Der Reeder und Containermilliardär Mærsk Mc-Kinney Møller hatte diese Debatte schließlich satt. Er spendierte seinen Landsleuten kurzerhand 335 Mio. Kronen für den Bau der Oper. Der Architekt Henning Larsen bekam den Auftrag, eine Oper von Weltruf mit überragender Akustik zu bauen – eine knifflige Aufgabe. Attraktion ist sicher das Flachdach, das in einer Höhe von 24 m über der Oper thront – und dabei 32 m über den Eingang ragt. Wenn Sie genau hinschauen, werden Sie sehen, wie sich im wuchtigen Glasbug der Oper die gegenüberliegende Stadt spiegelt. *Holmen | kglteater.dk*

RÅDHUS (RATHAUS)

Die kleinen Eisbären auf dem First des Rathauses sind ein nordisches Accessoire zum italienischen Renaissancestil, zu dem sich der Architekt Martin Nyrop im italienischen Siena inspirieren ließ. Neben dem Haupteingang tickt Jens Olsens beeindruckende *Verdensur* (Weltuhr) mit zwölf Laufwerken, die neben den Uhrzeiten in aller Welt den Sonnen- und Sternenlauf sowie den gregorianischen und den julianischen Kalender zeigt. Etwas Ausdauer brauchen Sie, aber wenn Sie die 300 Treppenstufen bewältigt haben, werden Sie mit einem fantastischen Blick vom 106 m hohen Rathausurm über die Stadt belohnt.

ROSENBORG SLOT

Im königlichen Lustschloss Christians IV. können Sie sich alles anschauen,

ESSEN & TRINKEN

Die dänische Küche hat eine Revolution erlebt, und Dänemarks Köche haben mit neuer, frischer, regionaler Küche einen Trend gesetzt.

Jüngere und junge dänische Köche haben das einstige Nationalgericht Kartoffeln mit reichlich brauner Soße gegen internationale Kreationen mit Pfiff ausgetauscht.

DIE „NEUE NORDISCHE KÜCHE“

Grundlage für das neue Esserlebnis ist das „Nordische Küchenmanifest“. Danach kommen nur lokale und frische Rohwaren in den Kochtopf, beispielsweise regionale Zutaten von der Insel Bornholm in dem mit Michelin-Sternen und Gault-Millau-Hauben ausgezeichneten Restaurant *Kadeau*.

TRADITION & BACKKUNST

Dennoch sind, gerade auf dem Land, viele dänische Restaurants und *Kros*, die Landgasthöfe, noch traditionsbewusst: Hier gibt es typische Gerichte,

gern mit Fisch und Fleisch, wie früher und zu Preisen von 30–40 Euro für das Hauptgericht. Wichtiger als ein Restaurant aber ist der lokale Bäcker: Das Süße hat im dänischen Leben seinen festen, unerschütterlichen Platz. Legende ist die Zahl an Blätterteigkreationen; berühmt sind die Cremes, mit denen das Gebäck gefüllt wird.

SKÅL!

Auf Ihr Wohl! Weltklasse sind der Aquavit und die Biermarken Tuborg und Carlsberg. In Dänemark gibt es einen relativ neuen Trend: Mikrobrauereien mit oft aus regionalen Rohwaren gebrauten Bieren. Sie setzen immer neue Akzente und bringen längst nicht mehr nur zu Ostern oder Weihnachten ein spezielles Bier auf den Markt. Sie

mischen auch munter außergewöhnliche Zutaten wie Zimt, Lakritz, Tannennadeln, Chili oder Schokolade unter das Bier.

INSIDER-TIPP
**Lakritzbier,
Kiefernbräu,
Schokopilsner**

was Sie schon immer über das Königshaus wissen wollten: Kleider, Juwelen, Porzellan, Spielzeug, Porträts, selbst der Gang zur Toilette wird dokumentiert. *Kongens Have* | *kongernes amling.dk*

RUNDETÅRN (RUNDER TURM)

Ein 34 m hoher Turm ohne Treppe – wie hinauf? Den heutigen Komfort eines Fahrstuhls kannte Christian IV. nicht. Er wollte mit Pferd und Wagen auf die oberste Plattform und ließ einen 206 m langen stufenlosen Spiralgang konstruieren. Bis 1861 diente der Turm als Observatorium der Universität Kopenhagen. Von altem Putz befreit, ist heute die wechselweise Verarbeitung der Backsteine in gelben und roten Streifen zu sehen. Von der Aussichtsplattform des Runden Turms haben Sie einen Ausblick mit echtem Wow-Effekt auf die Altstadt von Kopenhagen. *Købmagergade* | *rundetaarn.dk*

TIVOLI ★ 🎡

Spaß und Unterhaltung ohne Ende im Kopenhagener Vergnügungspark

Tivoli: Achterbahnen, Zaubershows, Karussells! Mit dem 80 m hohen Kettenkarussell „Star Flyer“ schweben

Sie über den Dächern der Hauptstadt und genießen einen atemberaubenden Blick. Mit der Achterbahn können Sie sich in die Tiefe stürzen oder ganz gemütlich mit einem Boot durch einen Märchenwald gleiten. Hinterher gibt's Zuckerwatte und Musik aller Art auf der Konzertbühne. Zu Ostern und

an Halloween finden im Park verschiedene Events statt. Zu Weihnachten verwandelt sich der Tivoli in eine farbenfrohe Lichterwelt. *tivoli.dk*

ESSEN & TRINKEN

COFOCO

Restaurant im Rotlichtviertel, äußerst beliebt, anspruchsvoll und doch einfach mit einer Muschelsuppe, die selbst Sterneköche erblassen lässt, und einer Creme aus Lakritz und Schokolade als Dessert. Reservierung empfohlen. *Abel Cathrinesgade 7* | *cofoco.dk* | €€€

NIMB

Vier in einem! Im Hotel *Nimb* haben Sie die berühmte Qual der Wahl: Im *Fru Nimb* trifft auf dem *Smørrebrød* dänische Leberpastete auf französische Foie gras. Im *Cakenhagen* wird der Zuckerhaushalt kreativ in Ordnung gebracht, in der *Brasserie* gibt's Austern oder Croques und in der *Bar* orientalisch inspirierten *Afternoon Tea* und kreative Cocktails. All das in unmittelbarer Nachbarschaft zum bunt illuminierten Tivoli. *Bernstorffsgade 5* | *nimb.dk* | €€–€€€

NØRREBRO BRYGHUS

In einem Fabrikgebäude aus dem 19. Jh. im multikulturellen Viertel Nørrebro ist diese Mikrobrauerei untergebracht. Hier gibt es nicht nur frisch gebräutes Bier, das ausschließlich aus ausgewählten Biozutaten hergestellt wird, sondern auch traditionelle dänische Gerichte. *Ryesgade 3* | *noerrebrobryghus.dk* | €€

SHOPPEN

BAUM UND PFERDGARTEN

In Kopenhagen begannen die dänischen Topdesignerinnen Rikke Baumgarten und Helle Hestehave 1999 mit dem Verkauf ihrer Mode, die heute in aller Welt bekannt ist. *Vognmagergade 2* | *baumundpferdgarten.com*

ROYAL COPENHAGEN

FLAGSHIP STORE

Berühmt sind die Weihnachtstische von Royal Copenhagen: Die Königliche Porzellan- und Kristallmanufaktur lädt in ihrem Flagship Store alljährlich Prominente zum freien Gestalten der Auslagen ein. Aber auch sonst lohnt

sich ein Besuch des Porzellanladens. *Amagerstorv 6* | *royalcopenhagen.com*

STRØGET ★

Die Strøget ist nicht zu übersehen. Plötzlich sind Sie mittendrin im Shoppingstrom, der sich vom Rådhuspladsen in einer Länge von gut 2 km zum Kongens Nytorv schlängelt. Der Rathausplatz steht dabei für das neue, demokratische Kopenhagen, der Kongens Nytorv für das alte, königliche Kopenhagen. In Rathausnähe regieren noch Fast-Food-Ketten, Softeis, Souvenirläden und Wechselstuben, doch mit jedem Meter weiter in Richtung Kongens Nytorv werden die Auslagen in den Schaufenstern exklusiver

Action oder Relaxen – alles drin im Tivoli



INSIDER-TIPP
Nervenkitzel mit Traumblick



Vom royalen Einfamilienhaus zum Museum: Schloss Frederiksborg

und teuer. Das Ende der Strøget, die Østergade, ist seit jeher Kopenhagens feinste Adresse. Schon Ende des 18. Jhs. wurden hier die Bürgersteige mit Platten belegt, damit die Damenwelt sauberen Fußes flanieren konnte. 1962 wurde die Strøget zur ersten Fußgängerzone Europas erklärt.

RUND UM KOPENHAGEN

FREDERIKSBORG SLOT ★

Das Schloss der Könige, prachtvoller als alle anderen; ein imposantes Herr-

schaftsgebäude, das 1859 bis auf die Schlosskirche ausbrannte, 1884 wiederaufgebaut wurde und heute schöner dasteht als je zuvor. Der sehenswerte Barockgarten war einmal der bedeutendste Skandinaviens – nach Jahren der Rekonstruktion steht er in voller Blüte. Der Rundgang durch die 70 Räume ist eine Wanderung durch die dänische Geschichte der vergangenen 500 Jahre, durch Prunk und Pomp und vorbei an riesigen Möbelstücken und opulenten Gemälden vergangener Epochen. *Hillerød | dnm.dk*

RØNNE (BORNHOLM)

Man nehme die Sandstrände von Langeoog, die Felsküsten von Santorin, die blühenden Landschaften von Madeira, die Gourmetrestaurants von Sylt, die unberührte Natur der Lofoten, den touristischen Trubel von Mallorca und die Radwege von Texel, vermenge das Ganze: Heraus kommt mit Bornholm eine Insel, die all das auf einer Fläche von nur 30 × 40 km zu bieten hat.

Der Bornholmaufenthalt beginnt in Rønne. Hier kommen Sie mit dem Schiff an, staunen den Farben der Insel und ihrer Hauptstadt entgegen, dem Rot der Dächer, dem Weiß der Kirche auf dem Hügel, dem Grün der Wiesen und Wälder, im Frühsommer dem Gelb der Rapsfelder. Der erste Blick auf das Gewirr aus Gassen, Fachwerk und bunter Behaglichkeit macht neugierig. Rønne ist Verwaltungssitz und damit „Hauptstadt“ der Insel, größter Fährhafen, bevölkerungsreichster Ort – und doch nur ein Kleinstädtchen mit knapp 14 000 Einwohnern. Ein Marktflecken, malerisch, freundlich, überschaubar im alten Zentrum. 3 km von Nord nach Süd, 2 km von West nach Ost. Noch immer beherrscht Fachwerk das Stadtbild, senkrechte und waagerechte Balken ohne Schrägen geben der Architektur Ruhe und Harmonie. Fachwerk hält auch die weiße Kirche über dem Hafen zusammen, die den Seeleuten als zweites Richtzeichen neben dem Leuchtturm gilt.

WOHIN ZUERST?

Zum **Marktplatz**. Von hier aus startet man zum ausgiebigen Bummel durch die gemütliche Altstadt Rønnes, in der alles fußläufig zu erreichen ist.

SIGHTSEEING

ALTSTADT ★

Treff- und Ausgangspunkt ist der Marktplatz *Store Torv* und dort am besten die eigenwillige Skulptur, die Jun-ichi Inoue im Jahr 2000 geschaffen hat. Bis zu seinem Tod 2009 lebte der japanische Künstler auf der Insel. Die Skulptur soll die Geschichte und ständige geistige Weiterentwicklung des Menschen symbolisieren. Außerdem ist sie eine perfekte Jahresuhr: Jeweils am 24. Juni, zur Mittsommerzeit, scheint die Sonne genau durch den Schlitz der raffinierten Skulptur. Spazieren Sie auf der Straße *Snellemark* Richtung Hafen hinunter und dann nach links in die *Storegade* zum *Kirkepladsen*. *Kirkestræde*, *Larsegade* und *Vimmelskaftet* können die weitere Route markieren. In der *Vimmelskaftet* 11 steht das kleinste Haus der Stadt. Neben dem Haus *Sankt Hans Stræde* 3 gedeihen Mandel-, Aprikosen- und Feigenbäume. Von der *Renegade* geht der Weg durch stille Straßen – *Lille Mortensgade*, *Slippen* und *Bagergade* – zur *Søndergade*. Hier steht (Hausnummer 14) das ehemalige Kaufmanns- und Lagerhaus eines Reeders aus dem Jahr 1813 mit Ausgang in der *Mansarde*. Dann kommen

SHOPPEN & STÖBERN

Ob handgemacht oder industriell gefertigt, dänisches Design ist weltberühmt.

Es ist von klassischer Schönheit und gilt weltweit als Synonym für skandinavische Eleganz. Die Vielfalt ist groß, ob Glas von *Holmegaard* oder vom lokalen Glaskünstler, Porzellan von *Royal Copenhagen* oder vom kleinen Keramikbetrieb.

NACHTTÖPFE UND WOLLSOCKEN

Dänen lieben das Kunsthandwerk. Sie können vom getöpterten Nachtpf über gestrickte Wollsocken bis zu mundgeblasenen Vasen und stilvollen Aquarellen alles kaufen.

LEBENDES LICHT

Kerzen heißen auf Dänisch *levende lys*: lebendes Licht – ein deutlicher Hinweis darauf, welche Wertschätzung sie in Dänemark genießen. Sie sind meist nicht teuer, weil sie in großer Zahl und industriell produziert werden. Es gibt sie in allen Formen

und Farben. An der jütländischen Westküste werden Kerzen aber oft noch von Hand gezogen.

FÜR HALS UND HANDGELENK

Skagens Landschaft hat nicht nur Maler inspiriert, sondern auch Uhrmacher. Skagen-Uhren findet man in allen Juweliergeschäften landesweit. Modelle aus früheren Kollektionen gibt es oft zu günstigen Preisen. Schmuck aus Bernstein wird überall in den Küstenorten verkauft, Hochwertiges aber nur in Spezialgeschäften oder bei Juwelieren.

IM PORZELLANLADEN

Porzellan von *Royal Copenhagen* zieht die Tafeln des Königshauses. In den Stores in Kopenhagen, Odense, Aalborg und Aarhus wird das Geschirr exklusiv vertrieben. Die bürgerlichen Dänen stehen seit 1953 auf *Aida-Porzellan* (aidadenmark.com). Das schlichte weiße Porzellan wird in Haushaltsgeschäften im ganzen Land vertrieben.

Sie zur *Hovedvagt* (Hauptwache), 1744 aus Steinen der Hammershusruine erbaut, und vorbei am alten Theater zurück zum Markt.

Neugieriges Gaffen in Gärten und Fenster ist übrigens ausdrücklich erwünscht. Hier verste-

INSIDER-TIPP

Gaffen ohne
Bußgeld

cken Bewohner der alten Häuser kleine Botschaften in Form von Gegenständen, die auf den Fensterbänken stehen und Hinweise auf die Geschichte der Gebäude geben. Ein zweiter Bummel führt in den Norden der Altstadt: In der *Laksegade* steht *Erichsens Gård* (s. separater Eintrag), in der *Rosengade* an der Ecke zur Storegade der *Kommandantgården*, in dessen Innenhof Maulbeerbäume wachsen. Die *Storegade* war einst die Straße der feinen Leute. In *Grønnegade*, *Fiskerstræde*, *Krystalgade* und *Havnegade* finden Fotografen jede Menge malerische Winkel für die schönsten Eindrücke.

BORNHOLMS MUSEUM

Die Sammlungen zeigen Funde aus der Frühgeschichte, geologische, zoologische sowie völkerkundliche Exponate und geben mit einem Tante-Emma-Laden, einer Arztpraxis und Wohnstuben Einblick in die „gute alte Zeit“. Die wertvollsten Stücke des Museums sind wohl die *goldgubber*, 2300 kleine, in hauchdünnes Blattgold geprägte Figuren, die 1985 in der Nähe von Svaneke gefunden wurden. Sie stammen aus dem 6./7. Jh. und stellen sehr wahrscheinlich Weihgaben dar. *Sankt Mortensgade 29* | bornholmsmuseum.dk | ☎ ½ Std.

ERICHSENS GÅRD ★

Erichsens Hof (*gård* heißt Hof, nicht Garten) ist eine Dependence von Bornholms Museum. Das großzügige, aber nicht protzige Bürgerhaus im alten Viertel zwischen Markt und Hafen, 1806 als Tabakfabrik erbaut und 1840 erweitert, war über 100 Jahre der Wohnsitz der Familie des Kanzleirats Thomas Erichsen. Delikat sind die Legenden um Künstler und Lebenskünstler, die mit diesem Haus und seinen früheren Bewohnern in Verbindung standen: Erinnert wird mit besonderen Räumen unter anderem an Holger Drachmann (1846–1908), den Malerpoeten aus der weltberühmten Skagener Kolonie, der Erichsens schöne Tochter Vilhelmine, genannt Belli, heiratete, und an Kristian Zahrtmann (1843–1917) – auch er malte die schöne Vilhelmine; und an Elisabeth Zahrtmann, seine Schwester, die einen Erichsen-Sohn ehelichte. *Laksegade 7* | bornholmsmuseum.dk | ☎ ¾ Std.

SAKNT NICOLAI KIRKE

Die Stadtkirche von Rønne ist Ihnen garantiert schon bei der Ankunft im Hafen ins Auge gefallen. Sie thront gleich neben dem alten Leuchtturm auf einer Anhöhe. Bei so viel maritimen Flair kann sie nur dem hl. Nikolaus, dem Patron der Seefahrer, gewidmet sein. Der Ursprung der Kirche stammt aus dem 13./14. Jh., aber 1915 wurde sie komplett umgebaut und renoviert. Auch wenn Sie kein Fan klassischer Musik sein sollten: Eines der Sommerkonzerte ist ein Muss! Die Atmosphäre und die Akustik in der Kirche sind sensationell. *Kirkepladsen*



So hübsch! Die Rundkirche in Nyker

ESSEN & TRINKEN

CAFÉ GUSTAV

Beliebter Pausenplatz am Markt, guter Cappuccino, Bier vom Fass, leckere Sandwiches und Salate. *Store Torv 8 | cafegustav.dk | €- €€*

DET RØDE PAKHUS

Wie der Name schon sagt: von außen ein unscheinbares, rotes Lagerhaus, hinter dessen Mauern sich das beste Restaurant der Insel verbirgt. Völlig zu Recht ist es vom Guide Michelin ausgezeichnet und wird von Gourmetkritikern mit Lob überschüttet: jedes Gericht ein Kunstwerk, eine Kreation, bester Zutaten aus Wasser und Wald. *Snellemark 30 | roedepakhus.dk | €€€*

SHOPPEN

BORNHOLMS THEANDEL

Die größte Auswahl an Tee und Kaffee auf der Insel. Probieren Sie unbedingt die Hausmischungen:

**Da harmonieren wei-
ße Pfingstrosen mit
weißer Schokolade und Kräutertee
wird mit Lakritz und Chili aufgepeppt.**
Lille Torv 5 b | bornholmsthehandel.dk

TORVEHAL

In der Markthalle finden Sie vielfältige Spezialitäten der Insel unter einem Dach, probieren Käsehäppchen, genießen Tee auf Holzpaletten. Unkonventionell, improvisiert und voller Leckereien! An den Ständen von

INSIDER-TIPP

**Knackfrische
Insulaner**

Krogsholm kommen Sie nicht vorbei: **Krumme Gurken, dicke Möhren, duftende Äpfel – das Obst und Gemüse wird nur auf den Feldern und Plantagen bei Rønne angebaut.** *Gartnervangen 6 | Facebook: torvehalbornholm*

RUND UM RØNNE

ARNAGER

Noch so ein kleiner, idyllischer Inselort, wo sich Hund und Katze gute Nacht sagen? Von wegen! Idyllisch ja, aber von Langeweile keine Spur. Wer traut sich bei stürmischer See über die längste Holzbrücke Nordeuropas zum Hafen hinaus? Die Seeluft macht hungrig. Also immer dem duftenden Rauch der Öfen nach. Der Räucherlachs mit Spargel in der **¶ Arnager Røgeri** (*Arnagervej 4 | arnager-rogeri.dk | €*) ist ein Gaumenschmaus der Extraklasse – und wird gelegentlich vom Rattern einer landenden Propellermaschine begleitet, denn der Insel-flughafen grenzt direkt an den Ort.

NYKER ★

Die kleinste Rundkirche der Insel, die *Ny Kirke* im Dörfchen Nyker, ist mit ihrer geschnitzten Kanzel und einem traumhaft bemalten Fries auch ihre schönste. Nehmen Sie sich ruhig etwas Zeit und sehen Sie sich die Bilder genau an – sie erzählen Ihnen von der Bornholmer Geschichte. Aber machen Sie nicht den Fehler, Nyker nur auf seine Kirche zu reduzieren. Die handbedruckten Klamotten der Künstlerin Bente Hammer (*Hovedgade 32*) sind

etwas ganz Besonderes. Eine Ansammlung jahrzehntealter Gläser, verstaubter Gemälde und uralten Geschirrs finden Sie in *Agremøllens Antik & Genbrug* (*Pluggegårdsvej 7*).

SKAGEN

¶ **Skagen – das klingt. Nach Meer, nach rauer, wilder Natur, nach Fisch und – nach Kunst.**

Künstler wie Michael Ancher und Pe-

WOHIN ZUERST?

Zum **Sønderstrand**. Wer ein erstes Gefühl dafür bekommen will, was Maler so an Skagen faszinierte, kommt hierher.

der Severin Krøyer aus Kopenhagen haben die Faszination des Fischerorts (8200 Ew.) um die Wende zum 20. Jh. entdeckt. Es war das ganz besondere Licht, das sie begeisterte. Skagen wurde erst Künstlerkolonie, dann Badeort. Doch Vorsicht: Die Strömungen bei Grenen, der äußersten Landspitze von Skagen, sind tückisch – Baden ist hier deshalb verboten. Aber am kinderfreundlichen **☼ Sønderstrand** (*Østre Strandvej*), auch als Skagens „Maler-Strand“ bekannt, darf nach Lust und Laune gebadet werden.

SIGHTSEEING

SKAGEN ODDE NATURCENTER

Ein Erlebnis ist das **☼ Skagen Odde**

Naturcenter. Auf 1500 m² macht das Erlebnismuseum anschaulich, wie Wind, Wasser, Sonne und Sand seit Jahrtausenden die Nordspitze Dänemarks verändern – fast alles kann spielerisch im Experiment erprobt werden. *Batterivej 51 | skagen-natur.dk |* ⌚ 2,5 Std.

SKAGENS MUSEUM

Um große Namen wie P. S. Krøyer und Michael Ancher entwickelte sich die Künstlerkolonie der Skagenmaler, deren Werke und Stil weit über das Land hinaus berühmt wurden. Das Museum, das seinen Ursprung in dieser Künstlerepoche hat, zählt zu den meistbesuchten in Dänemark. *Brøndumsvej 4 | skagenskunstmuseer.dk |* ⌚ 2 Std.

Wandern auf der Wanderdüne
Råbjerg Mile



SOLNEDGANGSKIOSKEN

Das sind dänische Lebensfreude und dänischer Sommer pur: am Solnedeingangskiosken (Sonnenuntergangskiosk) 500 m westlich vom Ort in Gammel Skagen ein kühles Bier genießen, nette Leute treffen, Smalltalk und zusammen den unvergesslichen Sonnenuntergang erleben.

RUND UM SKAGEN

ADLERRESERVAT TUEN

Stein-, See- und Riesenseeadler, Wanderfalken und Bartgeier in freiem Flug im Landzipfel zwischen den Meeren. Bis zu zweimal am Tag finden Flugvorführungen statt. *Skagensvej 107 | Bindslev | eagleworld.dk*

RÅBJERG MILE

10 km südlich von Skagen bewegt sich unaufhaltsam die zweitgrößte Wanderdüne Dänemarks Richtung Osten, *■ Råbjerg Mile*: Bis zu 15 m hoch, erreicht das geschützte Naturwunder in vermutlich 200 Jahren die Ostsee. Hinter sich lässt sie eine karge, von kleinen flachen Seen bedeckte Ebene zurück, *Råbjerg Stene* – für Laien unscheinbar, paradiesisch für Biologen.

SCHLOSS VOERGAARD

Eines der besterhaltenen Renaissancegebäude Jütlands. Der ausgeprägte Reichtum an Sandsteinornamenten und Figuren war Wunsch der Eignerin Ingeborg Skeel (1578–1604). *An die Ausstellungen und Rundgänge angepasste Öffnungszeiten & Preise s. Webseite | Flauenskjold | voergaardslot.dk |* ⌚ 1½–2 Std.